

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

« 20 » 2025 г.



на основі повної загальної середньої освіти

форма навчання **очна (денна)**

[illegible]

Т	С	К	П	А
Теоретичне навчання	Сесія	Канікули	Виробнича (перекладацька) практика	Атестація

Шифр за ОПП	НАЗВА НАВЧАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН	Розподіл за семестрами				Кількість кредитів ECTS	Кількість годин						Розподіл аудиторних годин за курсами і семестрами															
		Іспити	Заліки	Курсові	А		Загальний обсяг	Усього	Аудиторних			Самостійна робота	I курс				2 курс				3 курс				4 курс			
									у тому числі:				Семестри															
									Лекції	Лабора торні	Практи чні		1	2	3	4	5	6	7	8								
													Кількість тижнів в семестрі															
													18	18	18	18	18	18	18	18	18	18						
1.ОБОВ'ЯЗКОВІ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ																												
1.1. Цикл дисциплін загальної підготовки																												
ОК01	Українська мова за професійним спрямуванням	1				3	90	30	6		24	60	30															
ОК02	Історія України та української культури	1				3	90	30	20		10	60	30															
ОК03	Філософія	3				3	90	30	20		10	60			30													
ОК04	Фізичне виховання / Базова загальна військова підготовка (теоретична підготовка) (БЗВП)*		3			3	90	60	30		30	30			60													
Всього за циклом		3	1	-	-	12	360	150	76	-	74	210	60	-	90	-	-	-	-	-	-							
1.2. Цикл дисциплін фахової та практичної підготовки																												

OK05	Історія зарубіжної літератури	2,4, 5	1,3		15	450	180	110		70	270	36	36	36	36	36			
OK06	Українська література та фольклор як джерело перекладацької творчості	1			3	90	36	36			54	36							
OK07	Основна іноземна мова (англійська)	2,4, 6	1,3, 5		42	1260	580	18		562	680	122	122	84	84	84	84		
OK08	Друга іноземна мова	3,6	2,4, 5		30	900	414	12		402	486		46	76	84	96	112		
OK09	Основи професіоналізму перекладача		2		3	90	36	36			54		36						
OK10	Вступ до мовознавства	2			3	90	36	22		14	54		36						
OK11	Вступ до перекладознавства та історія українського та світового перекладу	3			4	120	48	36		12	72			48					
OK12	Основи цифрової компетентності перекладача та інструменти CAT		4		3	90	36	10		26	54				36				
OK13	Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність		4		3	90	36	26		10	54				36				
OK14	Практика перекладу (основна іноземна мова)	5,8	6,7		18	540	216	12		204	324					24	36	84	72
OK15	Компаративні студії	6	5		6	180	72	50		22	108					36	36		
OK16	Переклад та міжкультурна комунікація	5			3	90	36	36			54					36			
OK17	Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови	7			3	90	36	30		6	54							36	
OK18	Практика перекладу (друга іноземна мова)	8	7		8	240	96	6		90	144							60	36
OK19	Основи редагування перекладів	7			3	90	36	10		26	54							36	
OK20	Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови	8			3	90	36	26		10	54								36
OK21	Термінологія та переклад (з модулями по термінології ЄС та ЦСР)		8		3	90	36	10		26	54								36
OK22	Курсова робота з перекладу та міжкультурної комунікації		6	+	3	90					90								

OK23	Курсова робота з теорії та практики перекладу		7	+		3	90					90								
OK24	Виробнича (перекладацька) практика		8			6	180					180								
OK25	Атестаційний екзамен з практики перекладу основної мови				8	1,5	45					45								
OK26	Атестаційний екзамен з другої мови та практики перекладу				8	1,5	45					45								
Всього за циклом		19	19	2	2	168	5040	1966	486	-	1480	3074	194	276	244	276	312	268	216	180
Загальна кількість		22	20	2	2	180	5400	2116	562	-	1554	3284	254	276	334	276	312	268	216	180
2. ВИБІРКОВІ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ**																				
BK01	Освітній компонент за вибором		1			3	90	30	16		14	60	30							
BK02	Освітній компонент за вибором		1			3	90	30	16		14	60	30							
BK03	Освітній компонент за вибором		1			3	90	30	16		14	60	30							
BK04	Освітній компонент за вибором		2			3	90	30	16		14	60		30						
BK05	Освітній компонент за вибором		2			3	90	30	16		14	60		30						
BK06	Освітній компонент за вибором		2			3	90	30	16		14	60		30						
BK07	Освітній компонент за вибором		3			3	90	30	16		14	60			30					
BK08	Освітній компонент за вибором		3			3	90	30	16		14	60			30					
BK09	Освітній компонент за вибором		4			3	90	30	16		14	60				30				
BK10	Освітній компонент за вибором		4			3	90	30	16		14	60				30				
BK11	Освітній компонент за вибором		4			3	90	30	16		14	60				30				
BK12	Освітній компонент за вибором		5			3	90	30	16		14	60					30			
BK13	Освітній компонент за вибором		5			3	90	30	16		14	60					30			
BK14	Освітній компонент за вибором		6			3	90	30	16		14	60						30		
BK15	Освітній компонент за вибором		6			3	90	30	16		14	60						30		
BK16	Освітній компонент за вибором		7			3	90	30	16		14	60							30	
BK17	Освітній компонент за вибором		7			3	90	30	16		14	60							30	
BK18	Освітній компонент за вибором		7			3	90	30	16		14	60							30	
BK19	Освітній компонент за вибором		8			3	90	30	16		14	60								30
BK20	Освітній компонент за вибором		8			3	90	30	16		14	60								30
Загальна кількість		-	20	-	-	60	1800	600	320	-	280	1200	90	90	60	90	60	60	90	60

* навчальна дисципліна введена на підставі п. 7 Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734

** у т.ч. вибіркові компоненти з університетського каталогу вибіркових дисциплін

Загальний навчальний час за повною програмою підготовки	22	40	2	2	240	7200	2716	882	-	1834	4484	344	366	394	366	372	328	306	240
Загальний навчальний час за повною програмою підготовки на тиждень												19,1	20,3	21,9	20,3	20,7	18,2	17,0	18,5

VI. ЗВЕДЕНА ТАБЛИЦЯ

Розподіл по роках навчання	I	II	III	IV	Разом	Гарант ОПП	«Затверджено» на засіданні Вченої ради факультету РГФ « <u>24</u> » <u>квітня</u> 2025 р., протокол № <u>8</u>	«Затверджено» на засіданні Вченої ради ОНУ імені І. І. Мечникова « <u>20</u> » <u>06</u> 2025 р., протокол № <u>12</u>
Кількість кредитів ЄКТС	60	60	60	60	240	<i>О.Триного</i> Ольга ГРИНЬКО		
Кількість іспитів	6	5	6	5	22			
Кількість заліків	10	11	9	10	40	Керівник навчального відділу		
У т.ч.: Курсові роботи			1	1	2		Голова	Вчений секретар
Виробнича (перекладацька) практика				1	1	<i>Світлана ГВОЗДІЙ</i> Світлана ГВОЗДІЙ	<i>Ніна КРАВЧЕНКО</i> Ніна КРАВЧЕНКО	<i>Світлана КУРАНДО</i> Світлана КУРАНДО
Атестаційний екзамен з практики перекладу основної мови				1	1	Перший проректор		
Атестаційний екзамен з другої мови та практики перекладу				1	1	<i>Майя НІКОЛАЄВА</i> Майя НІКОЛАЄВА		